

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser elektrischen Kaffeemühle, mit der Kaffeegenuss zu einem rundum aromatischen Erlebnis wird.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Kaffeemühle optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Kaffeemühle
- Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Stromversorgung	230 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme	100 W
Mahlgrade	8
Mahlmenge ausreichend für	2-12 Tassen Kaffee
Material	ABS-Kunststoff
Maße	13 x 21 x 9 cm

### Vor dem ersten Gebrauch

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, trockenen und ebenen Untergrund. Achten Sie darauf, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet.
- Entfernen Sie alle Verpackungsteile von dem Gerät.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät und die Behälter anschließend mit einem weichen Tuch ab.
- Reinigen Sie den Deckel und den Auffangbehälter in heißem Spülwasser. Spülen Sie anschließend beide Zubehöerteile mit klarem Wasser und trocknen Sie sie gründlich ab
- Tauchen Sie das Gehäuse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### Kaffee mahlen

1. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose.
2. Entfernen Sie den Deckel des Einfüllbehälters und füllen Sie die Kaffeebohnen in den Behälter (max. 120 g).
3. Setzen Sie den Deckel wieder auf das Gerät.
4. Stellen Sie den gewünschten Mahlgrad an der Seite der Kaffeemühle ein. Ihnen stehen 4 Haupteinstellungen von grob (Coarse) bis fein (Fine) und diverse Feineinstellungen (Punkte) zur Verfügung.

Einstellungen	Mahlgrad
0	Sehr grob
1-2	Grob
3-4	Mittel
5-6	Fein
7-8	superfein



#### HINWEIS:

Der erforderliche Mahlgrad ist abhängig davon, für welche Kaffeevariante und für welches Gerät Sie das Kaffeepulver verwenden. Benutzen Sie eine Press-Stempelkanne, benötigen Sie grob gemahlene Kaffeebohnen. Für Filterkaffee brauchen Sie mittelfein gemahlene Kaffeebohnen und für Mokka oder Espresso besonders fein gemahlene Kaffeebohnen.

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Auffangbehälter korrekt eingesetzt haben.
2. Bringen Sie den Mengenregler in die gewünschte Einstellung. Sie haben die Auswahl von 2 bis 12 Tassen. Beachten Sie bitte, dass diese Einstellungsvorgaben lediglich als Richtlinien dienen. Wie viel Kaffee Sie pro Tasse benötigen, hängt letztendlich vom Ihrem Geschmack, von der Röstung der Bohnen sowie vom gewählten Mahlgrad ab.

3. Drücken Sie die Ein- / Austaste (Start / Stop), um die Kaffeemühle einzuschalten. Die Kaffeemühle schaltet sich automatisch aus, wenn der gewünschte Mahlgrad erreicht ist. Sie können aber auch jederzeit die Ein- / Austaste drücken, um den Mahlvorgang anzuhalten.



#### HINWEIS:

Wenn der Mengenregler auf **OFF** steht, lässt sich die Kaffeemühle **nicht** über die Ein/Aus-Taste einschalten.



#### ACHTUNG!

Lassen Sie das Gerät nie länger als 1 Minute ohne Unterbrechung laufen, um Überhitzungen zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.

4. Ziehen Sie nach Gebrauch des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose. Entnehmen Sie den Auffangbehälter mit dem gemahlene Kaffeepulver.

### Reinigung

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gehäuse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie den Deckel und den Auffangbehälter in heißem Spülwasser. Spülen Sie anschließend beide Zubehöerteile mit klarem Wasser und trocknen Sie sie gründlich ab.
- Verwenden Sie niemals scharfe Reinigungsmittel, Reinigungssprays oder Topfschwämme.
- Entfernen Sie die Mahlwerkabdeckung im Inneren des Einfüllbehälters, indem Sie die Abdeckung im Uhrzeigersinn in Richtung **UNLOCK** drehen und herausziehen. Reinigen Sie das Mahlwerk und die Unterseite der Abdeckung mit einem Pinsel. Setzen Sie die Mahlwerkabdeckung wieder auf das Mahlwerk und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Öffnen Sie den Deckel nicht während des Betriebs.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Kabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Schließen Sie das Gerät nur an die Stromversorgung an, wenn die Netzspannung mit dem auf dem Gerät angegebenen Wert übereinstimmt.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht benutzen oder bevor Sie es reinigen.
- Das Gerät ist nur für den haushaltsüblichen Gebrauch bestimmt.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um Brandgefahr zu vermeiden. Legen Sie keine brennbaren Materialien (Pappe, Kunststoff, Papier, etc.) auf oder in das Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung wie unter **Reinigung** beschrieben.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät immer mit einem Freiraum zu allen Seiten und Freiraum nach oben auf einen trockenen, ebenen, festen und hitzeunempfindlichen Untergrund.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu anderen Wärmequellen wie z.B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden. Betreiben Sie das Gerät nie auf einem Kochfeld oder in der Nähe einer Gasquelle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, Waschbecken, Dusche). Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass es für Kleinkinder nicht zugänglich ist.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Mahlen von Kaffeebohnen geeignet. Füllen Sie keine anderen Lebensmittel oder Flüssigkeiten in das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät nie länger als eine Minute ohne Unterbrechung laufen, um Überhitzungen zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät mindestens fünf Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-3608 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
26.09.2016

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-3608 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.rosensteinundsoehne.de](http://www.rosensteinundsoehne.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

### Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce moulin à café électrique, qui vous permet d'apprécier toute la richesse aromatique du café fraîchement moulu.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Moulin à café
- Mode d'emploi

### Caractéristiques techniques

Alimentation	230 V / 50 Hz
Puissance absorbée	100 W
Degré de broyage	8
Quantité broyée suffisante	2 à 12 tasses
Matériaux	Plastique ABS
Dimensions	13 x 21 x 9 cm

### Avant la première utilisation

- Placez l'appareil sur une surface ferme, plane et sèche. Veuillez absolument à ce qu'il se trouve toujours hors de portée des enfants.
- Retirez tous les éléments d'emballage de l'appareil.
- Nettoyer le boîtier à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié. Séchez ensuite l'appareil et les réservoirs à l'aide d'un chiffon doux.
- Nettoyez le couvercle et le réservoir collecteur à l'eau chaude. Rincez ensuite les deux accessoires à l'eau claire et séchez-les complètement.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

### Moudre du café

1. Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale.
2. Retirez le couvercle du réservoir de remplissage et versez-y des grains de café (max. 120 g).
3. Remplacez le couvercle sur l'appareil.
4. Réglez le degré de broyage souhaité sur le côté du moulin à café. Vous pouvez choisir entre 4 degrés de broyage : de grossier (Coarse) à fin (Fine) avec des degrés intermédiaires (indiqués par des points).

Réglages	Degré de broyage
0	très grossier
1-2	grossier
3-4	moyen
5-6	fin
7-8	très fin



#### NOTE :

*Le degré de broyage à choisir dépend du type de café utilisé et de la machine à café avec laquelle vous utiliserez le café moulu. Pour préparer du café dans une cafetière à piston, utilisez du café moulu grossièrement. Pour préparer un café filtre, utilisez du café avec un degré de broyage moyen et pour des expressos, utilisez du café finement moulu.*

1. Assurez-vous d'avoir installé correctement le réservoir collecteur.
2. Placez l'indicateur de quantité sur la position souhaitée. Vous pouvez régler la quantité pour préparer 2 à 12 tasses. Notez que les quantités ne sont données qu'à titre indicatif. La quantité à moudre pour chaque tasse à café dépend du dosage que vous aimez, de la torréfaction des grains de café et du degré de broyage.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (Start/Stop) pour allumer le moulin à café. L'appareil s'arrête automatiquement dès que le degré de broyage souhaité est atteint. Vous pouvez également arrêter le processus à tout moment en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.



#### NOTE :

*Lorsque l'indicateur de quantité se trouve sur **OFF**, le moulin à café **ne peut pas** être allumé avec le bouton Marche/Arrêt.*



#### ATTENTION !

**Afin d'éviter toute surchauffe, ne laissez pas l'appareil fonctionner pendant plus d'1 minute en continu. Laissez l'appareil refroidir pendant 5 minutes avant de le réutiliser.**

4. Après utilisation, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale. Retirez le réservoir collecteur contenant le café moulu.

### Nettoyage

- Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise murale avant de nettoyer l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon humide. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Nettoyez le couvercle et le réservoir collecteur à l'eau chaude. Rincez ensuite les deux accessoires à l'eau claire et séchez-les complètement.
- N'utilisez jamais de produit nettoyant décapant, de spray nettoyant ou d'éponge métallique.
- Retirez le couvercle de protection du broyeur situé à l'intérieur du réservoir de remplissage. Pour cela, faites tourner le couvercle de protection dans le sens des aiguilles d'une montre vers **UNLOCK** et retirez-le. Nettoyez le broyeur et le dessous du couvercle à l'aide d'un pinceau. Remplacez ensuite le couvercle de protection sur le broyeur et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le fixer.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou l'adaptateur secteur présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant l'utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Afin d'éviter une chute de l'appareil, le câble ne doit pas pendre de la surface sur laquelle est posé l'appareil.
- Placez le câble de manière à ce qu'il ne soit ni coincé, ni plié, ni en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne branchez l'appareil à l'alimentation secteur que si la tension du réseau électrique est compatible avec la valeur indiquée sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne couvrez pas l'appareil pendant l'utilisation. Ne placez aucun matériau inflammable dans ou sur l'appareil (papier, plastique, carton).
- Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil comme indiqué dans le chapitre **Nettoyage**.

- Lorsque vous débranchez la fiche de la prise murale, tirez toujours directement sur le connecteur. Ne tirez jamais sur le câble, il pourrait être endommagé. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Utilisez l'appareil uniquement en intérieur, dans des pièces sèches. Ne l'utilisez pas dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
- Veillez à ce que l'appareil soit positionné de façon sécurisée.
- Veillez à toujours laisser un espace libre suffisant au-dessus et de tous les côtés de l'appareil. Placez-le sur une surface sèche, plane, solide et résistante à la chaleur.
- Afin de ne pas endommager l'appareil, maintenez-le toujours à une distance suffisante d'autres sources de chaleur, par exemple des plaques de cuisson ou d'un four. Ne placez jamais l'appareil sur une surface de cuisson ou à proximité d'un feu ou d'une source de gaz.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'eau (par exemple : baignoire, évier, douche, etc.). Ne saisissez jamais un appareil électrique tombé dans l'eau. Le cas échéant, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.
- L'appareil ne doit pas être mis au lave-vaisselle.
- Cet appareil est conçu uniquement pour moulin des grains de café. Ne placez aucun autre aliment ou liquide dans l'appareil.
- Afin d'éviter toute surchauffe, ne laissez pas l'appareil fonctionner pendant plus d'1 minute en continu. Laissez l'appareil refroidir pendant 5 minutes avant de le réutiliser.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités

physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

**Consignes importantes pour le traitement des déchets**

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et les éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

**Déclaration de conformité**

La société PEARL GmbH déclare ce produit NC-3608 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, 2014/30/UE et 2014/35/UE.

*Kurtasz, A.*

Directeur Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).